

N.º 401

*Transports
et
Convois militaires.*

Entreprise générale
dans les Divisions
de l'Empire
François
au delà des Alpes
et le Royaume
d'Italie.

070-916000(00000000000000000000

M. BELS
Entrepreneur
général.

LEMPTRJE FRANCHAIS.

a Milano — le 30. gmbre 1811.

Vincent de la Sala, Chargé
du service des Convois Militaires dans le
Département d'Italie

Al Signore Podestà della Comune di Legnano

Signore -

Ho l'onore di pregare Sig.^{ra} Podestà a Volturni
Significare quanto prima Le nello status 3^o Trimestre
vni mezzo di Trasporto ai Militari francesi e' stato som-
ministrato dal suo Comune rispettivo. Essendovi stato per
sorte qualche passaggio lo supplico Sig.^{ra} Podestà a voler
ben voler Compiacente di spedirmene tosto li Mandati sotto
una Coperta diretta al Sig.^{ro} Ordinatore in Capo dell'arma-
ta francese Toubert, e prevenirmi nel tempo stesso a chi
gliene doverò rimborzare il loro Imposto, oppure se doverò far-
glielo tenere a sua richiesta. Attendo della di lui gentilezza
un qualche suo riscontro anche per via del Sig.^{ro} Ordinatore
Mentre ho l'onore di Salutarlo colla piu' distinta stima
e Considerazione -
Vincenzo Della Sala

N^o 108.

Pl. 72. 561c 1811.

Di visconti di cantovita
spedito.

REGNO D' ITALIA

Legnano li ~~26~~ ²⁶ Maggio 1817 -

IL SINDACO

della Comune di Legnano con Legnarello

al Sig. Cons. di Stato Bavone Prefetto d' Olona — = Milano =

Avendo il Sig. Carl' Antonio Ceppi servito l'ufficiale Topografo
~~abitante~~ ^{abitante} Sig. Tenente magg. Brenna ha presentato l'unito attestato
 pel relativo pagamento di L. 6.17. importo di quattro giornate
 giusta l'art. 4. di codesta Circolare n. 4. Aprile 1803. Subordinando
 pertanto l'originale Certificato per il relativo rimborso.

Ho l'onore di protestarmi colla più distinta stima —

REGNO D' ITALIA.

Milano 10 febbrajo 1811.

IL PREFETTO DEL DIPARTIMENTO D' OLONA ALLI SIGNORI PODESTÀ, E SINDACI DELLO STESSO DIPARTIMENTO.

Sua Altezza Imperiale. con suo Decreto del giorno 29 Dicembre ultimo vuole, che siano attivate le più severe discipline, onde l'indennità di pernottazione, non venga corrisposta; che a que' soli Gendarmi, che vi hanno diritto a senso de' Regolamenti.

Ritenute perciò in vigore le attuali prescrizioni sul modo di redigere, e verificare i foglj di pernottazione suenunciati, si aggiungono le seguenti formalità che sono di rigore.

I. I foglj di pernottazione de' Gendarmi devono essere vidimati, e legalizzati dai Signori Podestà, e Sindaci, o dai Savj, ed Anziani che ne facessero le funzioni.

II. I Signori Podestà, e Sindaci, o come sopra non potranno segnare sotto la loro personale responsabilità alcun foglio di pernottazione, se non nel caso di essersi personalmente assicurati, che un Gendarme abbia dormito nel suo Comune, o passatavi l'intera notte per servizio pubblico trovandosi fuori della propria residenza ordinaria.

III. Se nel Comune, ove pernotta il Gendarme risiede una frazione di Gendarmeria, i Signori Podestà, e Sindaci, o loro f. f. come sopra non potranno segnare detti foglj, se non dietro invito de' Comandanti di essa.

Raccomando ai Signori Podestà, e Sindaci l'esecuzione immancabile delle premesse superiori disposizioni, e ho il piacere di attestare loro la mia distinta stima.

G. M. CACCIA.

MINOJA Segretario Generale.

Armée d'Italie

Arrondissement de
Milan

N.º 158

Subintendant Militaire

à Milan le 26 septembre 1800.

Collette Commissaire des Guerres
À Monsieur le Podestà, chargé de la fonction de
Commissaire des guerres français à Legnano

J'ai l'honneur de vous prévenir, Monsieur, qu'au premier octobre prochain, l'Intérieur Brambilla reprendra dans toutes les Maisons du Royaume d'Italie, le service de Vivres & Pain pour les troupes Françaises d'Italie ainsi que de l'artillerie. La durée du service de cette Intérieur est fixée à un an, d'après le marché qu'elle a passé avec S. E. le Ministre de la guerre du Royaume d'Italie.

Et par continuation de Service, l'Intérieur d'Arcole a passé marché pour la fourniture du fourrage aux mêmes troupes, dans les mêmes places & pendant l'espace de trois ans, à dater également du premier octobre prochain.

J'ai l'honneur de vous saluer avec considération

Collette

N. 206.
Gi. li primo Ottobre 1811.

D.
Agli atti per Diverione

REGNO D'ITALIA.

Milano li 20 Settembre 1811.

IL PREFETTO DEL DIPARTIMENTO D'OLONA

ALLI SIGNORI PODESTA', E SINDACI

DELLO STESSO DIPARTIMENTO.

È stato superiormente determinato doversi pagare dal Ministero della Guerra con alcuni fondi giacenti a credito dell'Impresa *Maurin* i debiti incontrati dalla stessa coi Comuni del Regno per forniture di *pane*, e *liquidi* alle Truppe Francesi fatte dal 23 Settembre 1802 a tutto il primo Luglio 1806, non comprese però quelle eseguite all'Armata alla fine del 1805, e ne' primi mesi del 1806, di cui il Sig. Commissario Ordinatore in Capo ha di già stabilita una particolare liquidazione.

Qualora pertanto cotesto Comune avesse de' crediti per somministrazioni della sovrindicata natura sostenute per conto della predetta Impresa, dovrà entro il 15 del prossimo venturo Novembre, termine perentorio, farmi conoscere l'entità del credito, giustificandone la realtà o colla produzione de' relativi regolari ricapiti, od indicando l'uso fatto degli stessi, affinchè con tali dati si possano verificare le ragioni del Comune, e compartirgli l'analogo provvedimento.

Li prevengo, che spirato il succitato termine prescritto all'insinuazione de' riferiti crediti, il Comune decaderà infallantemente dal diritto di reclamarne il pagamento, e che io non potrò farmi carico, che di quelli, i quali mi saranno inoltrati prima della scadenza del predetto giorno 15 venturo Novembre.

Ho il piacere di attestar loro la mia distinta stima.

G. M. CACCIA.

MINOJA Segr. Gen.

Ch. Lig. Sindaco

diff. Legnano.

ff. 101.

P. C. ns. 7676 1811.

desti atti non esistendovi crediti
dell' indicata natura.

REGNO D'ITALIA.

Milano li 29 Maggio 1811.

IL PREFETTO DEL DIPARTIMENTO D'OLONA
ALLI SIGNORI PODESTA', E SINDACI

Sua Eccellenza il Sig. Ministro della Guerra per ordine del quale ho diramata la Circolare 6 Marzo p. p. N. 4666 relativa alla trasmissione a questa Prefettura nel primo giorno di ciascun mese de' boni comprovanti le somministrazioni de' viveri sostenute dai Comuni per conto del Fornitore Sig. Nudal, m'incarica oggi di rinnovare più caldamente ai Signori Podestà, e Sindaci la piena e sollecita esecuzione di quanto è disposto coll' accennata Circolare.

Eseguyendo pertanto tale superiore incarico deggio altresì diffidare le singole Amministrazioni Comunali, che d' ora innanzi non saranno più ricevuti al Ministero della Guerra i boni, che saranno pervenuti a questa Prefettura dopo l' ultimo giorno del mese susseguente al trimestre cui la fornitura sarà riferibile.

La sollecitudine con cui vuolsi superiormente eseguito l' inoltro alla Prefettura delle relative Contabilità ha per iscopo la pronta liquidazione delle medesime, e quindi l' immediato successivo pagamento dei relativi crediti. Il ritardo alla loro spedizione sarà imputabile ai Funzionarj Pubblici, che sono incaricati della medesima.

Questi riflessi devono persuadere i Signori Podestà, e Sindaci Comunali dell' importanza di strettamente attenersi alle sovrenunciate superiori prescrizioni, onde così assicurare l' interesse proprio, e quello de' Comuni da loro amministrati.

Ho il piacere di attestar loro la mia distinta stima.

PEL PREFETTO ASSENTE

Il Segretario Generale

MINOIA

N. 117.
L. 5. Giugno 1911.
Agli atti per Direzione

REGNO D' ITALIA.

Milano 6 Marzo 1811.

IL PREFETTO

DEL DIPARTIMENTO D' OLONA

AI SIGNORI PODESTA', E SINDACI

DELLO STESSO DIPARTIMENTO.

Con Decreto 13 Gennajo 1811 S. A. Io il Principe Vice-Re creò nel seno del Ministero della Guerra una nuova Divisione denominata Direzione de' Viveri, e de' Foraggi, incaricata d'assicurare il servizio de' viveri per le Truppe Francesi, ed Italiane a decorrere dal primo scaduto febbrajo, e di stabilire la Contabilità generale del servizio medesimo.

In seguito al precitato Decreto il servizio di questo Dipartimento fu affidato al Sig. *Nadal* residente in Milano, ed in vigore del relativo contratto tutte le somministrazioni, che i Comuni avessero fatte, o faranno in mancanza di questo Appaltatore sono a di lui carico, e deggiono dallo stesso essere pagate, mediante regolare consegna dei rispettivi boni.

Siccome poi l'Appaltatore suddetto è tenuto trasmettere alla mentovata Direzione ne' primi giorni d'ogni mese tutti i boni delle somministrazioni eseguite nel mese antecedente, così rendesi necessario, che i Signori Podestà, e Sindaci trasmettano a questa Prefettura col primo giorno di ciascun mese successivo a quello delle eseguite somministrazioni i relativi boni, onde possa procurarne il corrispondente rimborso in tempo abile.

All'

N. 71.

P. li 10. Aprile 1911.

D^{to}

Agli atti per Divisione -

N.º 537.

EMPIRE FRANÇAIS.

Transport
et
Convois militaires.

Entreprise générale
dans les Divisions
de l'Empire
Français
au delà des Alpes
et le Royaume
d'Italie.

~~~~~

Mr BELS  
Entrepreneur  
général.

A Milano le 16. octobre 1811

Vincent de la Sala, Chargé  
du service des Convois Militaires dans les  
Départements d'Italie

Al Signor Soderst a Legnano  
Signore.

Ho l'onore di pregare S. Soderst a voler mi  
significare quanto prima se sotto scaduto quanto  
Trimestre sopra mezzo de Traggoni ha fatto  
fare ai militari francesi nella sua Comune; E per  
donare stato per sotto qualche passaggio la  
prego S. Soderst voler ben esser compiacente  
di spedirmi tosto l'mandati, sotto il Cometto  
del 5.º Comissario di Guerra Coletti, col pregando  
d'avere la compiacenza portante il mio indirizzo,  
e ricoprirlo poi con un'altra banda, sopra la quale  
metterà l'indirizzo a Monsieur Comissaire des  
Guerres Coletti a Milano, questo è l'ordine  
avuto del 5.º Comissario Ordinatore in loco quale  
non li vole più sotto il suo indirizzo, quale dire  
non essere di sua competenza.

Riguardo per la fornitura che avrà fatto fare  
mi spedisca l'ammontare del conto tosto ch'è fatto  
subito tenere e salutandolo con vera stima  
e rispetto l'onore d'essere

S. in cargo della Sala



H. 1.

P. li 5. Gennaio 1811.

Si riscontò di conformità.

#

A<sup>o</sup> 108.

Regno d'Italia.

Legnano 19. 8<sup>bre</sup> 1811.

Il Sindaco

Al Sig.<sup>o</sup> De la Sala incaricato del Servizio  
pei Convogli Militari - Milano.

Esaminati gli atti di questa Comune vilevo, che  
nel decorso detto trimestre non fu <sup>o fatta</sup> somministrazione alcuna ~~spett~~ a carico dell'impresa dell.  
tanto gli partecipo, Signore, per sua norma, e  
diversione, ed a sfogo del gentilissimo suo invito  
30. ora scorso Settembre N<sup>o</sup> 401. mentre ho  
l'onore di viverlo colla piu' distinta stima.



N. 155. Regno d'Italia

Legnano li 6 Agosto 1811.

Il Sindaco —————

Al Sig<sup>ro</sup> Vicario della Sala Incassato del servizio  
Militar e Francese nel Regno d'Italia  
Milano/

Sino del g<sup>no</sup> 16 scorso ho incontrato al d. Lei  
foglio in data del g<sup>no</sup> 7 scorso Luglio, che  
non e' occorso alcuna somministrazione  
Anul tinetta  
de capo per parte di questa Comand. Coll'ultima  
sua in data del g<sup>no</sup> 31 p<sup>re</sup> scorso, mi fa  
supporre, che sia andato parato il mio incontro  
di sopra nominato, serviva quindi il preputo  
d'evazione alli citati d. Lei fogli, mentre  
ho l'onore di riverirla.

Francesco Majerini



N.º 101.

Transports  
et  
Convois militaires.  
Entreprise générale  
dans les Divisions  
de l'Empire  
Français  
au-delà des Alpes  
et le Royaume  
d'Italie.  
M. BERTS  
Entrepreneur  
général

EMPIRE FRANÇAIS.

A Milano le 31 Luglio 1811

Vincent de la Sala, Chargé

du service des Convois Militaires dans les  
Départements d'Italie

Al Sig. Podesta di Legnano

Prend che il giorno s. corrente avendo vaghiato  
a vedere se nel secondo Trimestre aveva fatto  
fare i servizi dell' Truppa Militari Fran-  
cesi, non mancano di dare visente, e  
di spedirli li boni che resterà con il suo  
importanza immediatamente li saranno po-  
gate l'importo, nel vaghiando secondo  
l'ordine antedato su ordinatore in loco  
Toubest, mi dice, quando li avrai la com-  
piacenza di scrivermi di vedere che coperte  
la prima diretta a me, e vigilata, la seconda  
al M. Comissario Ordinario in loco  
Toubest a Milano avendo un incarico  
per il prossimo Comissario, e con loro visente  
e rispetto ho l'onore di salutarlo

Vincent de la Sala



A. 139.

2<sup>to</sup> li 5 Agosto 1811.

Quando diggia' discontato in proprio  
si viene rapporto di conformità.

Per D.

N<sup>o</sup> 137.

Regno d'Italia.

Legnano 14. Luglio 1811.

Il Sindaco f.

Al Sig. Vincenzo De la Sala incaricato del servizio  
dei Consigli Militari Francesi ne' Dipartimenti  
d'Italia -

Milano -

Non c'è occorrenza alcuna somministrazione per parte  
di questa Comune, che possa riguardare codesta  
intervista. Nell'atto, che mi fa ciò un dovere di  
prevenirle, Signore, per di lei Norma, e Direzione  
ho il pregio di riverirla colla più distinta stima.



16<sup>o</sup> 209

Transports  
et

Convois militaires.

Entreprise générale  
dans les Divisions  
de l'Empire  
Français  
au-delà des Alpes  
et le Royaume  
d'Italie.

-----

Mr BELS  
Entrepreneur  
général.

EMPIRE FRANÇAIS.

A Milano le 7 Luglio 1811

Vincent de la Sala, Chargé

du service des Convois Militaires dans le

Département d'Italie.

Circolare

Al Sig. Podestà

a Legnano.

Io l'Onore di pregare il Sig. Podestà a voler mi  
significare quanto plume nello scaduto 2<sup>o</sup> Crimen  
un mezzo di Trasporto ai Militari Francesi è stato  
fornimistrato dal suo Comando rispet.

Essendomi stato per sorte qualche passaggio, lo  
supplico il Sig. Podestà a voler ben esser Compiacente  
dispedirne tutto i Mandati sotto una Coperta  
Diretta al Sig. Ordinatore in Capo dell'Armata francese  
o pervenirmi nel tempo stesso, a ch'gliene devo rimborzare  
l'importo ovvero, se dovrà farglielo passare a sua Richiesta.

Attendo un qualche suo riscontro anche per via del Sig.  
Ordinatore, offrendo ho l'Onore di Salutarlo col la più distinta  
firma, e Considerazione.  
Vincenzo Della Sala  
abonte. IMBERT

N<sup>o</sup> 137.

Q<sup>ta</sup>  
L. li. 115 Luglio 1811 —  
L<sup>o</sup>

Si iscontia non esser occor<sup>sa</sup> alcuna  
p<sup>ro</sup>mulgazione nel decap<sup>to</sup>  
trimestre.

Tranquilla in via Indaco.



# Militari, che mericiano ~~palamente~~

Numero  
d'ordine  
del disegno  
di Sigaro

Indicazione  
dell'arme

Numero

Nome di  
grado del  
Militare  
Segretario  
del mandato.

del Reggimento del Batt. della  
Squadron

Caricatori 3. 4. 4. Scritto # 67.

Il Sindaco di Legnano è invitato a far trasportare fino  
a Buffo Jacolfo il sopra indicato individuo, che può  
provvisoriamente della Vittoria, o cavallo, che  
deve essere del cavallo.

Tutto da Noi Sindaco della Comune di Legnano e di famiglia  
fatto di guerra li 7 Aprile 1811.

Franco Majera

Sono per essere seguito dal Delegato dei trasporti.



Certificato da Vostro Ammiraglio

Noi Sindaco sotto scritto della comunità di Gussato  
Garofolo certifiziamo, che il mandato a tempo  
è stato corrisposto.

A Gussato Garofolo A.



Legnano e di 2 Aprile 1861

Sopraintendente dal Sig. Lindaro Majneri di questa <sup>comune</sup> facente  
funzioni del commissario di guerra del g<sup>ro</sup> 4 Aprile 1861  
Ho visitato io sottoscritto ufficiale di sanità il Sig. Giovanni  
Lecchini a norma del articolo dieci p<sup>o</sup> 13 del regolamento  
no ottobre 1861, ed ho riconosciuto essere il suddetto nell'  
impossibilità di viaggiare a piedi, per averlo trovato  
affetto da fletene nella pianta de' piedi, e ditti che min-  
ciano gangrena.

Esige quindi il mio capo che gli venga fornito di cavallo  
per il suo trasporto

Renato Annibale Chirurgo Condotta  
Civile

Convois Militaires

et.

Transports directs

Division

au de-là des Alpes

et

Troupes Françaises

en Italie

N.º

# Empire Française

à Milan - le 5. Febray 1844,

~~Bello, Entrepreneur,~~

Cherre Agiate in Logo -  
Al sig. Dell'egre invariato del servizio di -  
Convois Militari à - Legnano.

No l'Onore d'informarlo che il servizio del quale egli -  
è invariato per l'anno 1844, sarà fatto per il Conto  
particolare del Impresario Generale.

Il Consegner lo prego à voler per tutto quello che -  
sarà relativo al suddetto Consegner mio -

No l'Onore di salutarlo

